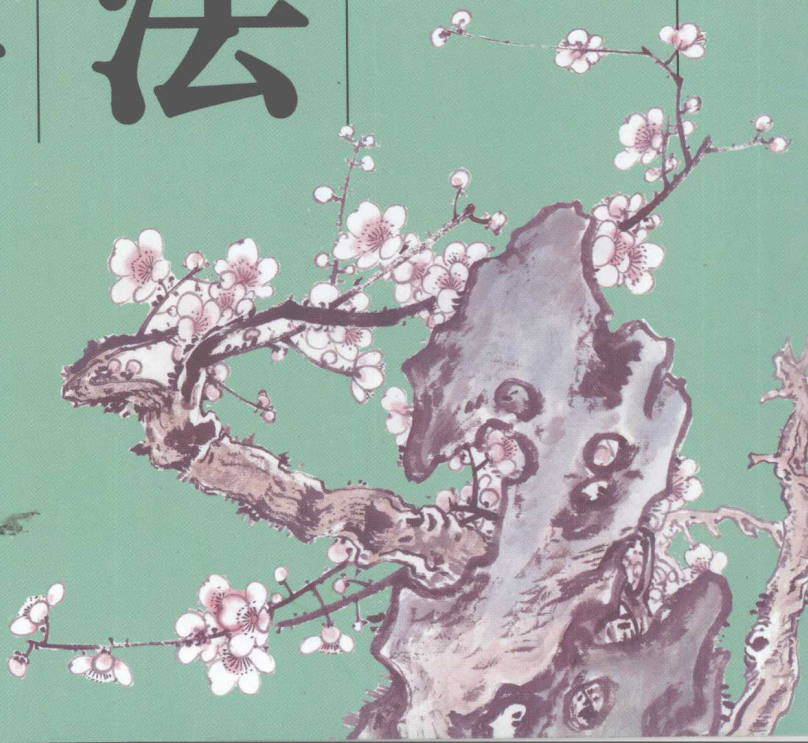


● 徐启庭

古今

汉语语法

差异

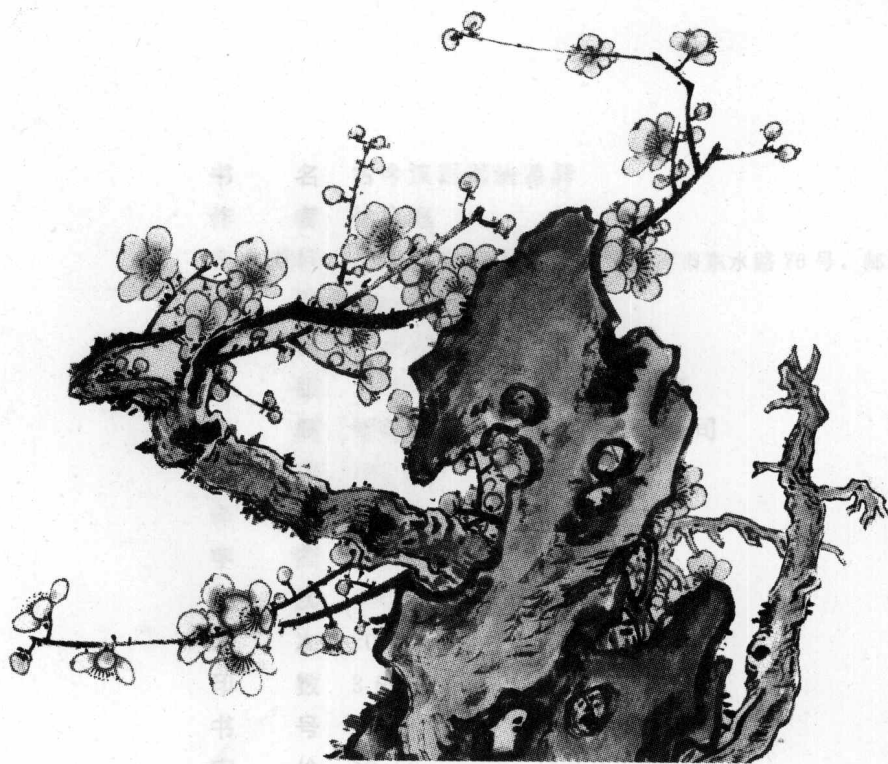


● 徐启庭

古今

汉语语法

差异



书中如有印装质量问题，可直接向本社调换

图书在版编目 (CIP) 数据

古今汉语语法差异/徐启庭编著. —福州: 福建科学技术出版社, 2005. 7 (2007. 7 重印)

ISBN 978-7-5335-2596-5

I. 古… II. 徐… III. ①汉语-语法-古代-研究
②汉语-语法-现代-研究 IV. H14

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 045044 号

书 名 古今汉语语法差异
作 者 徐启庭
出版发行 福建科学技术出版社 (福州市东水路 76 号, 邮编 350001)
网 址 www.fjstp.com
经 销 各地新华书店
排 版 福建科学技术出版社排版室
印 刷 福建省天一屏山印务有限公司
开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16
印 张 12
字 数 261 千字
版 次 2005 年 7 月第 1 版
印 次 2007 年 7 月第 2 次印刷
印 数 3 001—5 000
书 号 ISBN 978-7-5335-2596-5
定 价 17.50 元

书中如有印装质量问题, 可直接向本社调换

前 言

中国是个历史悠久的文明古国，拥有极为丰富的文化遗产。继承古代优秀的文化遗产，弘扬中华民族的优良传统，这是每一个中国人应尽的职责。要弘扬中国古代优秀的传统文化，就必须阅读古书；要想真正读懂古书，就必须学习古代汉语。学习古代汉语，除了学习古代汉语的文字、词汇、音韵知识外，还必须学习古代汉语的语法知识。古代汉语的语法是现代汉语语法的基础。古今汉语语法有继承和发展的关系。学习古代汉语语法最行之有效的方法是运用比较法。我国著名的语言学家吕叔湘先生在《中国文法要略（上卷）·初版例言》中指出：“要明白一种语文的文法，只有应用比较的方法。拿文言词句和文言词句比较，拿白话词句和白话词句比较，这是一种比较。文言里一句话，白话里怎么说；白话里一句话，文言里怎么说，这又是一种比较。一句中国话翻译成英语怎么说；一句英语，在中国话里如何表达，这又是一种比较。只有比较才能看出各种语文表现法的共同之点和特殊之点。”拿现代汉语的词句与古代汉语的词句作比较，不仅可以求同辨异，掌握古今汉语的语法规律，而且从中可以发现汉语语法的演变轨迹，使古今汉语语法融会贯通。

为了帮助大中专学生学好古代汉语语法，巩固现代汉语语法，近年来我为硕士研究生和师范本科生开设了比较语法学的专题课，潜心撰写了《古今汉语语法差异》，力求辨析古今语法差异。

本书将有助于初学古代汉语的人迅速掌握汉语的语法规律，力求学术性和实用性的统一。作者在撰写过程中，对古代汉语语法中的一些疑难问题、学术界有争议的问题作了深入的分析，提出自己的看法，为了尽可能为中学语文教师提供语文教学中的语法分析资料，在第十八章增加了“古代汉语语法中的疑难问题辨析”内容，列举了古代汉语句中的疑难问题和词性辨析中的疑难问题，逐一进行辨析。作者所做的这些努力，如果能对广大读者，尤其是中学语文教师有所帮助的话，那将是作者最大的欣慰。

徐启庭

2005年3月于福州

目 录

第一章 古今名词语法差异

- 第一节 古今名词在结合方式上的差异 (1)
- 第二节 古今名词在句构造上的差异 (5)

第二章 古今动词语法差异

- 第一节 古今动词重叠式构词差异 (9)
- 第二节 古今动词在结合方式上的差异 (10)
- 第三节 古今动词在句构造上的差异 (13)

第三章 古今形容词语法差异

- 第一节 古今叠音形容词语法作用的差异 (16)
- 第二节 古今形容词在结合方式上的差异 (18)
- 第三节 古今形容词在句构造上的差异 (21)

第四章 古今代词语法差异

- 第一节 古今代词体系差异 (24)
- 第二节 古今人称代词语法差异 (28)
- 第三节 古今指示代词语法差异 (34)
- 第四节 古今疑问代词语法差异 (36)

第五章 古今数量词语法差异

- 第一节 古今数词语法差异 (40)
- 第二节 古今量词语法差异 (45)

第六章 古今副词语法差异

- 第一节 古今副词在句构造上差异 (49)
- 第二节 古今同形副词语法差异 (52)

第七章 古今介词语法差异

- 第一节 古今介词在结合方式上的差异 (57)

第二节	古今同形介词发展变化及差异	(59)
-----	---------------------	------

第八章 古今连词语法差异

第一节	古今连词“与”、“且”、“而”的差异	(68)
第二节	古今连词“则”、“如”、“若”的差异	(76)
第三节	古今连词“虽然”、“然而”的差异	(82)

第九章 古今助词、语气词语法差异

第一节	古今助词语法差异	(86)
第二节	古今语气词语法差异	(91)

第十章 古今名词词组语法差异

第一节	古今定中词组语法差异	(95)
第二节	“的”字结构与“者”字结构语法差异	(100)

第十一章 古今动词词组语法差异

第一节	古今述宾词组语法差异	(103)
第二节	古今述补词组语法差异	(107)
第三节	古今状中词组语法差异	(109)
第四节	古今动词联合词组、连动词组语法差异	(111)

第十二章 古今形容词词组语法差异

第一节	古今述补结构的形容词词组语法差异	(115)
第二节	古今状中、联合结构的形容词词组语法差异	(117)

第十三章 古今介词词组的语法差异

第一节	古今介词词组内部构造的差异	(120)
第二节	古今介词词组在句构造上的差异	(122)

第十四章 古今判断句句构造的语法差异

第一节	古今判断句句式差异	(126)
第二节	古代汉语判断句中“是”字的词性作用及其变化	(130)
第三节	现代汉语判断句中“是”字的词性和语法作用	(133)
第四节	“为”字用作判断词析疑	(135)

第十五章 古今被动句句构造的差异

第一节	古今被动句式差异	(141)
-----	----------------	-------

第二节	“被”字句的产生和发展变化	(144)
第三节	现代汉语“被”字句与古代汉语的被动式表被动的差异	(146)

第十六章 古今疑问句句构造差异

第一节	一般疑问句句构造差异	(151)
第二节	反问句句构造差异	(155)

第十七章 古今否定句句构造差异

第一节	否定句式的构造差异	(162)
第二节	否定句式中否定词的使用差异	(164)

第十八章 古代汉语语法中的疑难问题辨析

第一节	语句中的疑难问题辨析	(167)
第二节	词性辨别中的疑难问题辨析	(174)

主要参考书目	(181)
--------------	-------

第一章 古今名词语法差异

名词是表示人或事物名称的词。由于语言的发展变化和古人与今人表达习惯的不同，古今汉语名词与别的词语结合的方式存在各种差异，在句构造上也存在细微差别。

第一节 古今名词在结合方式上的差异

一、在与数词结合方式上的差异

在现代汉语里，只有少数的名词在特定的场合里可跟数词直接结合。

例如：

- ①一男一女；
- ②三房一厅；
- ③三人同行；
- ④上下三千年。

现代汉语的名词与数词直接结合，不仅限于特定的场合，而且结合的形式是固定的，一般是数词在前，名词在后。

在古代汉语里，名词可自由地跟数词直接结合，不受特定场合的限制。结合形式也比较灵活，既可直接置于数词前面，也可直接置于数词后面。

例如：

- ①五侯九伯，女实征之。（《左传·僖公四年》）

——五侯九伯的诸侯，你都可征伐他们。

- ②殽有二陵焉。（《左传·僖公三十二年》）

——殽山有两座大山峰。

- ③帝感其诚，命夸娥氏二子负二山。（《列子·汤问》）

——天帝被他的真诚所感动，命令夸娥的两个儿子背走（太行、王屋）两座大山。

- ④吏二缚一人诣王。（《晏子春秋·内篇杂下》）

——两名官吏捆绑一个人到楚王跟前。

例①的“五侯九伯”，例②的“二陵”，例③的“二子”、“二山”，名词都置于数词的后面；例④的“吏二”名词置于数词的前面。

二、在与副词结合方式上的差异

在现代汉语里，普通名词一般都不能跟副词结合。在古代汉语里一些普通名词和方位名词可直接跟副词结合。

例如：

①高者不旱，下者不水，寒暑和节，而五谷以时熟，是天之事也。（《荀子·富国》）
——地势高的地方不发生旱灾，地势低洼的地方不发生水灾，寒暑调和，而五谷按季节生长成熟，这是自然界的事物规律。

②从左右，皆肘之，使立于后。（《左传·成公二年》）

——（綦毋张）跟在车的左边和右边，（韩厥）都用肘撞他，叫他站在车后。

③范增数目项王。（《史记·项羽本纪》）

——范增多次向项王使眼色。

④秦师遂东。（《左传·僖公三十二年》）

——秦国的军队便向东进发。

例①，普通名词“水”与副词“不”结合；例②，普通名词“肘”与副词“皆”结合；例③，普通名词“目”与副词“数”结合；例④，方位名词“东”与副词“遂”结合。在现代汉语里，能与副词直接结合的一般是动词，依照现代汉语的语法规则，解释上述例句中名词与副词结合的语法现象，都应看作名词活用为动词。“水”应理解为“发生水灾”；“肘”应理解为“用肘撞”；“目”应理解为“使眼色（或用眼暗示）”；“东”应理解为“往东进发（或往东前进）”

三、在与助动词结合方式上的差异

在现代汉语里，名词不能跟助动词结合，而古代汉语的一些名词却经常跟助动词结合。

例如：

①假舟楫者，非能水也，而绝江河。（《荀子·劝学》）

——凭借船在水面上行走的人，不是他会游泳而横渡江河。

②子谓公冶长：“可妻也……”（《论语·公冶长》）

——孔子对公冶长说：“可以把女儿嫁给他……”

③古者丈夫不耕，草木之实足食也；妇人不织，禽兽之皮足衣也。（《韩非子·五蠹》）

——从前男人不种地，是因为草木的果实就足够吃了；妇女不织布，是因为野兽的皮就够穿了。

④左右欲刃相如，相如张目叱之，左右皆靡。（《史记·廉颇蔺相如列传》）

——（秦王）的左右侍从想要杀蔺相如，相如睁大眼睛叱责他们，左右侍从都往后退。

⑤大王当王关中，关中民咸知之。（《史记·淮阴侯列传》）

——大王您应该在关中称王，关中的百姓都知道这件事。

例①，普通名词“水”与助动词“能”结合；例②，普通名词“妻”与助动词“可”结合；例③，普通名词“衣”与助动词“足”结合；例④，普通名词“刃”与助动词“欲”结合；例⑤，普通名词“王”与助动词“当”结合。古代汉语中的名词与助动词结合的语法现象，依照现代汉语的语法规则，也都应看作名词活用为动词，因为在现代汉语里，只有及物动词才能跟助动词结合。因此“能水”应理解为“能够游泳”；

“可妻”应理解为“可以嫁给”；“足衣”应理解为“足够穿”；“欲刃”应理解为“要用兵器杀”；“当王”应理解为“应当称王”。

四、在与介词结构结合方式上的差异

在现代汉语里，名词不能与介词结构直接结合。在古代汉语里，有些名词可直接跟介词结构结合。

例如：

①师还，馆于虞。（《左传·僖公五年》）

——（晋国的）军队回国，在虞国住宿。

②冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，风乎舞雩，咏而归。（《论语·先进篇第十一》）

——成年男子五六人，小孩六七人，在沂水洗澡，到舞雩乘凉，唱着歌回家。

③吾不能以春风风人，吾不能以夏雨雨人，吾穷必矣！（刘向《说苑·贵德》）

——我不能用春天的和风吹拂人，我不能用夏天的雨露滋润人，我的处境窘迫是必然的了。

例①，普通名词“馆”与介词结构“于虞”结合；例②，普通名词“风”与介词结构“乎舞雩”结合；例③，普通名词“风”、“雨”分别与介词结构“以春风”、“以夏雨”结合。依照现代汉语的语法规则，介词结构一般都跟动词直接结合，因此，上述例句中与介词结构结合的名词也都应解释为词类活用。“馆”应理解为“住宿”；“风舞雩”的“风”应理解为“吹风”；“以春风风”中的后一个“风”应理解为“吹风”；“以夏雨雨”中的后一个“雨”应理解为“滋润”。

五、在与动词结合方式上的差异

在现代汉语里，普通名词和方位名词与动词连用都不能用连词“而”连接。古代汉语里，普通名词或方位名词与动词连用，可用连词“而”连接。

例如：

①若阙地及泉，隧而相见，其谁曰不然？（《左传·隐公元年》）

——如果挖地挖到有泉水的地方，挖成隧道来相见，谁说不能这样呢？

②孟尝君怪其疾也，衣冠而见之。（《战国策·齐策》）

——孟尝君对冯谖的急速返回感到奇怪，穿好礼服戴好礼帽接见他。

③贤者与民并耕而食，饔飧而治。（《孟子·滕文公上》）

——贤明的国君和老百姓一起种地来供养自己，一边做饭，一边治理国事。

④沛公引兵过而西。（《史记·高祖本纪》）

——沛公率领军队经过（宛城）向西前进。

例①~③，普通名词“隧”、“衣冠”、“饔飧”分别与动词“相见”、“见”、“治”连用，都用连词“而”连接；例④，方位名词“西”与动词“过”连用，用连词“而”连接。依照现代汉语的语法规则，“而”一般是连接两个动词，表示两种行为的联系。因此，上述例句中用连词“而”连接的名词，都应解释为活用动词。“隧”应理解为“挖”

隧道”；“衣冠”应理解为“穿衣戴帽”；“饔飧”应理解为“做饭”；“西”应理解为“往西前进”。

六、在与代词结合方式上的差异

在现代汉语里，名词的后面不能带代词，在古代汉语里，有些名词后面可以带人称代词“我”、“之”。

例如：

①孟尝君客我。（《战国策·齐策》）

——孟尝君把我当成了门客。

②纵江东父兄怜而王我，我何面目见之？（《史记·项羽本纪》）

——纵使江东的父老兄弟同情我而且让我当王，我有什么面目去见他们呢？

③子谓公冶长：“可妻也。虽在缱绻之中，非其罪也。”以其子妻之。（《论语·公冶长》）

——孔子对公冶长说：“可以把女儿嫁给他。他虽然曾被关在监狱中，但不是他的过错。”就把自己的女儿嫁给他。

④佗脉之，曰：“府君胃中有虫数升，欲成内疽，食腥物所为。”（《三国志·魏书·方技传》）

——华佗为他诊脉，说：“太守肠道中有许多蛔虫，将结成肿胀坚硬的毒疮，这是因为吃生腥食物所造成的。”

例①、②，普通名词“客”、“王”的后面，分别带了人称代词“我”；例③、④，普通名词“妻”、“脉”的后面分别带了人称代词“之”。依照现代汉语的语法规则，后面可带人称代词的一般是动词。因此，上述例句中的名词“客”、“王”、“妻”、“脉”也都应解释为活用动词。“客我”应理解为“把我当成门客”；“王我”应理解为“使我成为王”；“妻之”应理解为“嫁给他”；“脉之”应理解为“为他诊脉”。

七、在与“所”字结合方式上的差异

在现代汉语里，名词都不能跟“所”字结合。在古代汉语里，有些名词可以与“所”字结合，构成“所”字结构。

例如：

①所宝惟贤。（《尚书·旅獒》）

——所重视的是贤人。

②乃丹书帛曰“陈胜王”，置人所罾鱼腹中。（《史记·陈涉世家》）

——于是（陈胜、吴广）便用朱砂在绸子上写上“陈胜王”三个字，把它塞进别人捕捞的鱼的肚子里。

例①，普通名词“宝”与“所”字结合，构成“所”字结构；例②，普通名词“罾”与“所”字结合，构成“所”字结构。依照现代汉语的语法规则，“所”字只能跟动词结合，构成“所”字结构。因此，上述例句中的名词“宝”、“罾”都应活用为动词。“宝”应理解为“珍重”或“重视”；“罾”理解为“用罾捕捞”。

第二节 古今名词在句构造上的差异

古今汉语名词在语法上的另一个差异主要表现在句构造上。

句子的构造是由具体的词或词组依照一定的规则组合而成。具体的词或词组在句子中分别充当一定的句子成分。古今汉语名词在句构造上的差异具体表现为充当句子成分的差异。

一、充当谓语的差异

在现代汉语里，名词一般都不直接充当句子的谓语，少数名词在句子里充当谓语是受严格限制的。一般限于说明天气、日期的简短句子。

例如：

①昨天星期天。

②明天国庆节。

③今天晴天。

在古代汉语里，名词经常充当句子的谓语，它不受某种场合或条件的限制，可以自由地充当各种不同类型的句子的谓语。

例如：

①大楚兴，陈胜王。（《史记·陈涉世家》）

——大楚兴起，陈胜为王。

②窃钩者诛，窃国者侯，侯之门仁义存。（《史记·游侠列传》）

——窃取衣带钩的人被杀头，窃取国政的人却封侯，诸侯之家存仁义。

③毋妄言，族矣！（《史记·项羽本纪》）

——不要乱说，要灭族的。

④晋军函陵，秦军汜南。（《左传·僖公三十年》）

——晋国的军队驻扎在函陵，秦国的军队驻扎在汜南。

⑤而母，婢也。（《战国策·赵策》）

——你的母亲是奴婢。

⑥臣之所好者，道也，进乎技矣。（《庄子·养生主》）

——我所爱好的是事物的规律，比我爱好技术更进一步。

⑦君者，舟也；庶人者，水也。水则载舟，水则覆舟。（《荀子·王制》）

——国君好比船，百姓好比水；水能载船，也能翻船。

⑧夺项王天下者，必沛公也。（《史记·项羽本纪》）

——争夺项王天下的人一定是沛公。

例①～④中的名词“王”、“侯”、“族”、“军”都分别充当叙述句的谓语。在现代汉语里叙述句的谓语只能让动词充当。因此，依照现代汉语的语法规则，上述在叙述句中充当谓语的名词，都要解释为活用动词作谓语。例⑤～⑧中的名词“婢”、“道”、“舟”、“水”、“沛公”分别充当判断句的谓语。

二、充当状语的差异

在现代汉语里，普通名词一般不充当句子的状语。在古代汉语里，普通名词经常充当句子的状语，表示各种不同语法作用和意义。

1. 普通名词作状语，表示比喻。

例如：

①射之，豕〔人〕立而啼。（《左传·庄公八年》）

——用箭射它，野猪像人一样站立着啼叫。

②子产治郑二十六年而卒，丁壮号哭，老人〔儿〕啼，曰：“子产去我死乎！民将安归？”（《史记·循吏列传》）

——子产治理郑国政事二十六年才去世，（他死的时候）成年人放声大哭，老人像婴儿那样哭叫，说：“子产离开我们死了！老百姓要住哪里？”

③其后秦稍〔蚕〕食魏。（《史记·魏公子列传》）

——那以后，秦国逐渐像蚕吃桑叶那样吞并魏国。

④周有天下，裂土田而〔瓜〕分之，设五等，邦群后。（柳宗元《封建论》）

——周统治了天下，割裂土地像切瓜那样切分，设立五等爵位，分封诸侯。

2. 普通名词作状语，表示对待人的态度。

例如：

①彼秦者，弃礼义而上首功之国也。权使其士，〔虏〕使其民。（《战国策·赵策》）

——那个秦国是个抛弃礼义，尊崇斩首立功的国家，用权术役使士，用对待俘虏的态度役使百姓。

②君为我呼人，吾得〔兄〕事之。（《史记·项羽本纪》）

——您替我把他叫进来，我要像对待兄长那样侍奉他。

③田单乃起，引还，东乡坐，〔师〕事之。（《史记·田单列传》）

——田单站起来，拉住那士卒，让他在朝东的位置上坐，像对待老师那样侍奉他。

④齐将田忌善而〔客〕待之。（《史记·孙子吴起列传》）

——齐将田忌认为孙膑有才能，像对待宾客那样对待他。

3. 普通名词作状语，表示动作的处所。

例如：

①夫〔山〕居而〔谷〕汲者，腰、腊而相遗以水。（《韩非子·五蠹》）

——在山上居住到溪谷打水的人，在腰节、腊节都用水作为礼物互相赠送。

②舜勤于民事而〔野〕死。（《国语·鲁语上》）

——舜为民事辛劳却死在野外。

③夫以秦王之威，而相如〔廷〕叱之，辱其群臣。（《史记·廉颇蔺相如列传》）

——凭着秦王的威严，我蔺相如却在朝廷上叱责他，侮辱他的大臣们。

4. 普通名词作状语，表示动作采用的工具。

例如：

①遂率子孙荷担者三夫，叩石垦壤，[箕畚]运于渤海之尾。（《列子·汤问》）

——于是率领子孙中能挑担的三人，打石挖土，用畚箕把土石运到渤海边上。

②上曰：“人告公反。”遂[械]系信。（《史记·淮阴侯列传》）

——刘邦说：“有人告发你反叛。”于是用拘束手足的刑具束缚韩信。

③群臣后应者，臣请[剑]斩之。（《汉书·霍光传》）

——群臣当中，有晚响应的，我请你允许我用剑杀了他。

5. 普通名词作状语，表示动作行为的依据。

例如：

①失期，[法]皆斩。（《史记·陈涉世家》）

——误了期限，按照军法都应该被斩首。

②四人者年老矣，皆以为上慢侮人，故逃匿山中，[义]不为汉臣。（《史记·留侯世家》）

——这四个人（指商山老皓）年纪老了，都认为皇上傲慢好侮辱人，所以逃到山中隐居起来，根据道义的原则不做汉朝的臣民。

③元和中，尝[例]召至京师，又偕出为刺史，而子厚得柳州。（韩愈《柳子厚墓志铭》）

——元和年间（柳宗元）曾经按规定被召到京城，又和许多官员一起出任刺史，而子厚获得柳州（刺史之职）。

古代汉语的普通名词作状语，语言学界有人把它解释为名词活用为副词，这纯粹是用现代汉语的语法规则解释古代汉语的语法现象，这种说法对语言研究缺乏客观性和科学性。副词作状语是汉语的普通的语法现象，但汉语中用在动词前作状语的词或词语并不只限于副词，形容词、助动词、介词结构都可用在动词前作状语，这些词都不活用为副词，而偏偏名词用于动词前要解释为活用为副词，这未免有些勉强。现代汉语中的名词不能用作状语，这是现代汉语的语言事实，但不能因为现代汉语的名词不能用作状语进而否定古代汉语的名词也不能用作状语，而非要解释为活用为副词作状语。要是这样强作解释，那便是以今律古，否认语言是发展变化的客观事实。况且，古代汉语的名词用于动词前所表示的语法意义与副词用在动词前所表示的语法意义有明显的差异：名词用于动词前既表示名词本身所具有的一部分意义，又附加了一部分修辞作用的意义；副词用在动词前要么表示时间、范围、程度，要么表示肯定、否定或语气，这些都是名词用于动词前所不具有的。既然名词用于动词前所表示的语法意义与副词用于动词前所表示的语法意义不同，就不能简单地把用于动词前的名词理解为活用副词，而应尊重客观语言事实，承认古代汉语的名词可直接充当状语，而且是古代汉语普遍的语法现象。到了现代汉语，普通名词一般不充当状语，这是因为语言的发展变化。这样认识古今汉语名词的语法差异符合语言发展变化的客观规律。

思考与练习

1. 古今汉语的名词在结合方式上主要有哪些差异？

2. 古今汉语的名词在句构造上有哪些差异？

3. 下列句子中名词和副词结合，依照现代汉语的语法规则应解释为词类活用的是：

①夺项王天下者，必沛公也。

②高者不旱，下者不水。

③秦师遂东。

④范增数目项王。

⑤七八月已芽。

4. 指出下列句子中用作状语的名词，说明其语法作用和意义。

①其后，秦稍蚕食魏。

②元和中，尝例召至京师。

③秦王车裂商君以徇，曰：“莫如商鞅反者。”

④田单起，引还，东乡坐，师事之。

⑤丁壮号哭，老人儿啼。

⑥黔无驴，有好事者，船载以入。

第二章 古今动词语法差异

动词是表示人或事物的动作行为、心理活动或存在变化等意义的词。拿现代汉语的动词与古代汉语的动词作比较，古今动词在语法上有共同之处，但也存在一些差异。

第一节 古今动词重叠式构词差异

重叠式构词是汉语构词的一大特点，古今汉语里都有一部分动词可用重叠式构造新词，但在重叠形式上存在细微差异。

一、单音节动词重叠构词的差异

在现代汉语里，有些单音节动词可用重叠式构造新词。

例如：

① “看”可以重叠为“看看”。

（这本书让我看看行吗？）

② “讲”可以重叠为“讲讲”。

（做什么事都要讲讲经济效益。）

③ “想”可以重叠为“想想”。

（你想想有没有别的办法更好。）

④ “试”可重叠为“试试”。

（你先别急，让我试试。）

在现代汉语里，一个单音节的动词运用重叠式的构词方法构成一个与原动词有联系又有区别的新的动词。单音节的动词表示一种较为实在的动作行为，而运用重叠式构成的新的动词则表示对动作行为的一种尝试。著名的语言学家胡裕树先生称这种动词为尝试态动词。

在古代汉语里，两个单音节的动词重叠构成的叠音词，词性与现代汉语的单音节动词重叠构成的新词不同，现代汉语的单音节动词重叠构成的仍然是动词，而古代汉语单音节动词重叠构成的不是动词，而是表态貌的形容词，古代注释家常用“……貌”来解释。

例如：

① 《诗经·周南·麟之趾》：“麟之趾，振振公子，于嗟麟兮。”朱熹注：“振振，仁厚貌。”

——麟的足，是仁厚公子的象征，哎呀麟啊。

② 《诗经·召南·野有死麕》：“舒而脱脱兮，无感我帨兮，无使龙也吠。”朱熹注：“脱脱，舒缓貌。”

——动作慢一点，不要触动我的佩巾，不要使狗吠叫。

③《诗经·卫风·硕人》：“河水洋洋，北流活活。”朱熹注：“活活，流貌。”

——盛大的河水，往北奔流。

④《诗经·卫风·硕人》：“鱣鲔发发，葭莩揭揭。”《毛传》：“发发，盛貌；揭揭，长也。”

——鱣鱼鲔鱼肥大，葭莩修长。

有时，古代汉语的单音节动词重叠构成的不是一个词而是词组。例如：

《诗经·大雅·公刘》：“于时言言，于时语语。”朱熹注：“于是言其所言，于是语其所语，无不予斯焉。”

例句中的第一个“言”和第一个“语”是动词，第二个“言”和第二个“语”是名词，指所说的话，“言言”、“语语”都是动宾词组。

二、双音节动词重叠的差异

在现代汉语里，一部分双音节动词重叠构成的新词，常表示对动作行为的一种尝试。

例如：

①“讨论”可重叠为“讨论讨论”。

（这个问题可以讨论讨论。）

②“研究”可重叠为“研究研究”。

（你提出的问题很值得我们研究研究。）

③“调查”可重叠为“调查调查”。

（当经理的应该到各个部门去调查调查，全面了解情况。）

古代汉语的诗汇特点是以单音词为主，没有双音节动词重叠的构词形式。

第二节 古今动词在结合方式上的差异

古今汉语的动词在结合方式上主要有下列差异。

一、及物动词带双宾语的差异

1. 动词“给予”、“告诉”。

在现代汉语里只有表示“给予”、“告诉”等意义的动词能带双宾语。

例如：

①送他一份礼物。

②赠给他一本书。

③还小李十块钱。

④问他一个问题。

⑤告诉他学习的情况。

在古代汉语里除了表示“给予”、“告诉”等意义的动词能带双宾语外，一般的及物动词也可以带双宾语。